



在动物园和野生动物庇护所观赏 圈养灵长类动物

A publication of The IUCN SSC Primate Specialist Group Section on Human-Primate Interactions



Andrea Dempsey¹ and Tracie McKinney²

IUCN SSC Primate Specialist Group Section on Human-Primate Interactions &

¹ *West African Primate Conservation Action, UK*

² *University of South Wales, Pontypridd, UK*

译者: 崔多英 (北京动物园, 北京 100044, 中国)

动物园和野生动物园为游客提供了看到一些在自然环境中无法见到的动物的机会。每年, 全世界的1300个动物园或水族馆有超过7亿人参观。对于许多城市居民来说, 参观动物园或水族馆提供了一个与大自然接触的难得机会。因此, 动物园和水族馆在教育人们了解世界生物多样性及其保护方面具有独特的地位。2019年, 仅欧洲动物园和水族馆协会(EAZA)就为全球600多种物种的保护贡献了2260万欧元。美国动物园和水族馆协会每年平均花费1.6亿美元用于野外保护项目, 覆盖900多个物种 (AZA, 2022年)。

除了经过认证的动物园之外, 野生动物庇护所或救护中心等机构也可以为游客提供面对面观察奇异动物的机会。野生动物庇护所与动物园的目标不同, 声誉好的动物园专注于物种保护、繁育、科学研究和公众教育, 而野生动物庇护所则专注于为获救的野生动物提供一个安全的家。全球野生动物庇护所联合会(GFAS)为野生动物庇护所提供指导方针, 游客可以视GFAS认证资质为该野生动物庇护所实行高福利标准的保证。此外, 所有机构, 无论类型或其行业监管标准, 都有责任保持他们所饲养动物的良好福利, 这应该包括适当教育游客, 使他们在参观期间能恰当对待动物。

通过遵循以下指南, 参观动物园或野生动物庇护所的游客可在尊重灵长类动物的个体空间和保护灵长类动物的身心健康主动作为。动物在自己的家中需要有安全感和行动自由, 并可以选择如何使用它们的空间。以此为宗旨, 我们制定下述指南, 以确保圈养灵长类动物的福利, 并提高游客的参观体验。

建议与规范

灵长类动物有着特殊的食谱, 并且容易患上许多与人类相同的疾病。它们也应该在没有骚扰、噪音或其他不必要压力的环境中生活。游客可在以下方面给予它们提供帮助:

- 在安全距离观察灵长类动物;请勿攀爬或俯过栅栏来触摸灵长类动物，也不要将手/脚或身体的任何其他部位伸过网眼。
- 允许灵长类动物休息/睡觉。
- 避免与圈养的灵长类动物互动、喂食或与之合影。
- 请注意灵长类动物的感官敏感性，关掉闪光灯，不要使用手电筒，不要敲打玻璃、播放音乐、喊叫、奔跑或跺脚。
- 避免模仿灵长类动物的面部表情和行为，不要做鬼脸，折磨或戏弄它们。
- 避免在灵长类动物附近吸烟或吸电子烟，以避免使它们吸二手烟。
- 请勿在醉酒或神志不清醒的情况下参观圈养灵长类动物。
- 避免给灵长类动物异物（如香烟、玩具、电话、铅笔、发带、纸）。这些物品可能被误食，并可能在人和动物之间传播病菌。
- 当靠近栅栏，特别是水沟隔离带时，抓紧帽子、太阳镜和其他容易掉落的物品。

参与“漫步式”游览时，游客除遵守上述建议，还需注意以下事项：

- 避免眼神接触，远离任何在地面或头顶向您靠近的灵长类动物。
- 将个人物品放在靠近身体的地方。
- 将婴儿车、轮椅或代步工具移离向其接近的灵长类动物。
- 确保所有食品安全存放。
- 请勿触摸或击打灵长类动物。
- 在安全距离观察灵长类动物，理想距离为7米（23英尺）。
- 给灵长类动物优先通行权。停下来，让它们超过您。
- 请勿追逐灵长类动物。
- 观察通道栅栏。
- 只在指定座位休息。
- 请勿让它们坐在或爬到您身上拍照。

拓展阅读

Doyle, C. 2017. Captive wildlife sanctuaries: definition, ethical considerations and public perception. *Anim. Studies J.* 6: 55–85.

European Association of Zoos and Aquaria. 2021. <https://www.eaza.net/conservation/conservation-database/>

Global Federation of Animal Sanctuaries. 2021. *Accreditation*. <https://www.sanctuaryfederation.org/accreditation/>.

Kirk-Cohen G. (ed). 2017. *Annual Report*. World Association of Zoos and Aquariums.

Packer, J. and Ballantyne, R. 2010. The role of zoos and aquariums in education for a sustainable future. *New Dir. Adult Contin. Educ.* 127: 25–34.

Dempsey, A., McKinney, T. 2023. Watching Captive Primates in Zoos and Sanctuaries. In: Waters, S., Hansen, M. F., *et al.* *Responsible Primate-Watching for Tourists*. IUCN SSC Primate Specialist Group Section on Human-Primate Interactions.